



昭和24年1月5日



第5號

# 足立区政ニュース

## THE ADACHI KUSEI NEWS

### 年頭の辞

#### 足立區長大山雅二

希望に燃える昭和二十四年の新春に當り私は心から區民各位に御祝詞を申し上げます。敗戦後の痛苦を泌々と感じました昭和二十三年も實に多難な年でありました。止まるどころなきインフレの昂進、遅々たる復興住宅建築等の爲に食ふに食えなく住むに家なき人々の數も相當なものであつたと思ひます。然しながら國民は凡ゆる苦難に耐えて、ひたすら祖國の復興を念願して努力を拂はれて居ります。こゝとは感激の外ありません。

當區に於きましても昨年は一昨年の如き大水害が無かつたといへば豪雨の都度局部的に水害を蒙り道路橋梁の破損は大なるものがありました農作物其の他の被害も少からず區民各位の御苦勞一通りでなかつたと存じます。

又行政の面に於きましても地方自治法が布かれて二年餘を経過したのであります。自治体發展の基礎となるべき財源の裏付けが伴はない爲と社會經濟事情の變轉極りない現下の状態に依り財政の逼迫を來し各種事業の實施困難を極めたのであります。が區民各位の

の御協力に對し深甚なる感謝の意を表するものであります。今や當區は人口二十五萬を算し二十三區中の大區に位し又産業の面に於いても有數の地位を占めて居ります。

私は區民各位の從來示された御協力と御支援を戴きますれば數年ならずして當區は一新されるであらうことを確信してやまないものであります。

何卒區民各位に於かれましては本年も昨年に倍し格段の御援助を賜ります様御願を申し上げます。年頭の御挨拶といたします。

村に對しては或る例外を除き原則としてその額内の融資しか認めないということがあるのです。

本區としましては、さきに六三制貯金につきまして区内小中学校やPTAを通じ皆様に御協力をお願いしたわけでありましたが、いろいろ原因でその成績は本區の貯蓄目標には、程遠いものしか得られませんでした。

りますが東京都としましてはこうした貯蓄実績不振の事態を打開するために大蔵省といろ／＼交渉し、さきに定めた第二回六三制貯蓄運動期間經過後も自主的にこの運動を繼續し成績を挙げたものに對しては期間中と同様の取扱をすることを認めて貰つたことでもあります。この自主的運動期間とは昨年度内という了解であります。

六三制貯蓄とはどうすれば達成されるものかといひますと、六三制貯金と銘記した一々年据置の貯金を郵便局にして頂けばよろしいのです。

なお本區の貯蓄目標額からみてこれを克服する手段として一口貳百圓或は參百圓という標準を設け餘裕のある方には幾口でも貯金して頂くという方法をとることに致しました。

六三制貯金は一ヶ年経てば自由に使へる皆様の貯金であり、それが皆様の愛兒のためでありますからお子供のある家庭でも、ない家庭でも進んで貯金されるよう、おすゝめしお願いする次第です。

### 愛兒のために 六三制貯金を!!

#### 六三制貯金自主的増強期間 實施について

本區では六三制整備起債額資金調達のための六三制貯金を本年度末迄繼續實施することに致しました。

ところでこの六三制貯金とわどういふものかまた繼續實施するに到つた事情も次に詳しく説明し、皆様の御支援を期待致したいと思ひます。

六三制による教育を整備するには先ず子供たちの喜々と考えていかねばならぬ現状で

ありませぬ。

東京都でこのために六三制整備起債額を内定し大蔵省の豫金部地方資金の融資を受ける立前をとつて居るのでありますが、これは、この資金融通要領に、六三制貯金の貯蓄実績が貯蓄目標額の八割に相當する額以上に達した市町村に對しては起債全額に相當する資金を融通する。という規定があり、その実績が目標の八割に相當する額に満たない市町

これはこの運動の實施期間(第二回實施は七月一日より八月末日迄を情況により更に九月末日迄延長したもの)の關係で趣旨の皆様に徹底しなかつたのが一つの大きな不振の原因ではなかつたらうかと考へられることです。

更にさかのぼつてこの不徹底の因をなしたものは肝心の大蔵省の六三制整備起債額の内定が著しくおくれたことであ

りますが東京都としましてはこうした貯蓄実績不振の事態を打開するために大蔵省といろ／＼交渉し、さきに定めた第二回六三制貯蓄運動期間經過後も自主的にこの運動を繼續し成績を挙げたものに對しては期間中と同様の取扱をすることを認めて貰つたことでもあります。この自主的運動期間とは昨年度内という了解であります。

六三制貯蓄とはどうすれば達成されるものかといひますと、六三制貯金と銘記した一々年据置の貯金を郵便局にして頂けばよろしいのです。

なお本區の貯蓄目標額からみてこれを克服する手段として一口貳百圓或は參百圓という標準を設け餘裕のある方には幾口でも貯金して頂くという方法をとることに致しました。

六三制貯金は一ヶ年経てば自由に使へる皆様の貯金であり、それが皆様の愛兒のためでありますからお子供のある家庭でも、ない家庭でも進んで貯金されるよう、おすゝめしお願いする次第です。

りますが東京都としましてはこうした貯蓄実績不振の事態を打開するために大蔵省といろ／＼交渉し、さきに定めた第二回六三制貯蓄運動期間經過後も自主的にこの運動を繼續し成績を挙げたものに對しては期間中と同様の取扱をすることを認めて貰つたことでもあります。この自主的運動期間とは昨年度内という了解であります。

六三制貯蓄とはどうすれば達成されるものかといひますと、六三制貯金と銘記した一々年据置の貯金を郵便局にして頂けばよろしいのです。

なお本區の貯蓄目標額からみてこれを克服する手段として一口貳百圓或は參百圓という標準を設け餘裕のある方には幾口でも貯金して頂くという方法をとることに致しました。

六三制貯金は一ヶ年経てば自由に使へる皆様の貯金であり、それが皆様の愛兒のためでありますからお子供のある家庭でも、ない家庭でも進んで貯金されるよう、おすゝめしお願いする次第です。







# 配給だより

## 補修用

### 疊表の配給

十二月六日までに申込まれた全部の方に本區疊製品需給調整委員会の決定に基づいて左の通りの配給券を申込まれた出張所を通じて交付いたします

申込數 査定數

二枚—三枚 そのまゝの數

四枚—五枚 三枚

六枚—七枚 四枚

八枚—九枚 五枚

九枚—十枚 六枚

なおこの配給券の有効期限は一月六日までになつています

## 第四回 みそ、しょうゆの配給

第四回みそ、しょうゆの配給十二月分のみそ、しょうゆを十二月十五日より一月十日までに配給することになつています未受領の方は至急引取つて下さい。

## コーヒーの配給

待望のコーヒーが一世帯四分の一ポンドの割で配給になります。家庭用品購入通帳「は」の「一」にて確証登録小賣店へ豫約の上購入して下さい。

### 配給期間

自十二月二十日  
至一月十五日

入荷次第配給いたします  
配給價格 一袋 五〇圓(税込)

## コ、アキヤラメルの配給

二歳より七歳までの幼児に「ロ五號券」で最寄菓子店から購入出来ます。

配給期間 自十二月二十三日  
至一月十五日

配給價格 一函(七〇瓦入) 十五圓

## 乳幼児、妊産婦に濃縮ビタミルク

満二歳から六歳までの乳幼児及産前六ヶ月産後壹ヶ年の妊産婦に濃縮ビタミルクが配給されますこれは大豆酵母砂糖バターを原料とする栄養乳を以て濃縮したものです。

配給量 一人一回二壺以内  
配給時期 入荷次第  
(十二月三十日頃の豫定)

價格 貳合壺入 五三圓

## 第三回補修用

### 板硝子當籤者

(つゞき)

飯田本三郎	飯田隆一	田中廣吉	志村兼次	三浦明	安達吉雄	高橋和吉	小澤源治	水書忠作	小倉貞次郎	神原幸平	柿山操	柳本孝吉	佐藤百四	大野菅司	木下甚藏	山田千代	齋田盛親	岡村義一	三浦富治	植島元右衛門	新井西藏	中村信雄	鈴木通之助	牧葉外次郎	鈴木きよる	中川弘	早乙女政子	小宮勝五郎	小林清志	下里武雄	塚田一郎	賀澤三郎
筑波俊一	大島吉藏	同 上	岸 義經	保坂和夫	内田定夫	染谷周治	島上幸七	佐藤信之	平久正男	青木金太郎	中井廣	須田三郎	渡邊政次	寶田彌助	西村滿枝	増田大治	片倉豊次	佐藤正男	橋爪茂重郎	金久保廣志	大森健次	小久保龜吉	石川武雄	横山直大	多田貞三郎	大竹豊作	鈴木專司	大塚宗太郎	谷具章	石井政藏	矢作律	
鈴木恒一	小山昇	林角助	石渡清次	今井貞次郎	今井謙三郎	山本春夫	杉山久五郎	紫田シゲコ	兒玉武三郎	淺井保太郎	富澤昇	長谷川幸夫	藤生藤十郎	倉田照秋	洞野勝美	伊藤君子	小菅佐吉	山 幸次	大木滿保	組野正造	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上
都丸正治	森川直太郎	日比谷倉藏	飯田義雄	藤井政次	關 治夫	尾澤成郎	瀬田熊太郎	杉山美雄	町田辰彌	田中増藏	田原ヒロ	三澤公二	佐藤庄二	岩田實	吉田春信	黒田作一	伊藤佐市	奈良部宣一郎	渡邊雄二郎	後藤義照	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上	同 上



## 戸籍届出用紙が

無料となりました

法定戸籍届出用紙(出生、死亡、婚姻、離婚)の交付については昭和二十二年十一月六日から有償の取扱を致して来ましたが昭和二十三年一月一日からは無償となりました

引揚者援護 「愛の運動」無料診療 「引揚げて来たが」又は「やつと復員して来たが」だが「故國の風は春が来て冷たい」—こんな聲をわれわれはみみにしたことはないか? 引揚者に、復員者に、いつまでもこのやうなつぶやきを續けさせておいてはいけない、この反省と自覺から、全國の主要な社会事業團が主唱して奮闘十七日から二十三日に亘つて「引揚者援護、愛の運動」が全国的に展開されたが、本區でも恩賜財團濟生會東京都支部と提携して、その週間中大谷田町の引揚者寮「第一大谷田寮」に無料診療所を開設して、年の瀬を醫者にかゝれない引揚者五十一世帯に對して奉仕した。

監査委員	選舉管理委員	選管委員長	區長	助役	収入役	副収入役	支所長	總務課長	經理課長	稅務課長	民生課長	教育課長	經濟課長	土木課長	建築課長	支所	庶務課長	稅務課長	厚生課長	本木民生館長		
松岡士富	寺島榮次	田中廣吉	千ヶ崎嘉吉	弘澤快龍	小宮直太郎	大山雅二	齋藤恒助	大津正	城彌總司	中島忠儀	長田文夫	長谷川久勇	千葉誠	加藤憲治	岡崎十止雄	北島十吉	津留繁雄	栗原廣治	近藤吾一	鴨下金四郎	加藤銀藏	萩政一

## 謹賀新年



# 新春の幸運!! 都營住宅入居者決定

第三回都營住宅入居者決定抽籤會は去る十二月二十日左記二ヶ所で行い三七名が當籤致しました。

尙申込者は戸山町第一住宅、五二三名、保木間町第二住宅、二八二名であります。

戸山町第一住宅

中央區京橋公會堂

保木間町第二住宅

足立區役所建築課

當籤者

一、戸山町第一住宅

長門町一一五

武井 丑松

梅田町一、六二六

寺田金太郎

大谷田町九七二

原 文美

千住一丁目七五

柳満 龜男

島根町二、六二五

阿部 忠

蒲原町五〇四

財津 守

千住高砂町八八

北島 正治

大谷田町一、一九一

沼倉 幸見

千住東町五二

國府田 保

千住櫻木町三、一一一

福井 四郎

本木二丁目一、六四〇

佐賀 米藏

長門町二八

高松 ぼる

保木間町二、九三〇

松尾 甚六

下沼田町四四〇

赤岡 正信

竹ノ塚町九二九

米村 一男

二、保木間町第二住宅

北三谷町三三一

田杉 伊作

梅田町一、七九六

小泉 四郎

小台町三二三

南 治

小台町六八六

大谷 繁

梅田町一、六五五

長島由太郎

西新井町一、二九三

山本秀太郎

栗原町一、二八五

大庭 正一

保木間町一、七八二

富岡時次郎

柳原町一二六

石川道一郎

本木一丁目六七八

萩原萬次郎

梅島町一、九三四

柳 武夫

興野町七三〇

中根菊五郎

千住關屋町三八

中村 文造

千住末廣町三〇

内山重一郎

大谷田町六三〇

田野喜太郎

日ノ出町三丁目六七六

染野 長治

五反野南町一、七三六

鶴岡吉太郎

島根町六七六

新井吉右衛門

西新井町九二九

早津 金作

梅田町一、八六三

増田 夏作

三。補缺

栗原町一、七七一

五井雄次郎

千住四丁目二一

湯本 國吉

注、當籤者の入居は二月下旬の豫定であります。

又當籤者にわ追つて都建築局より入居通知がありますからそれ迄お待ち下さい。



## 梅島支所増築落成

昨年四月開所以來事務の擴張に伴ひ狹隘を叫ばれてゐた梅島支所は十月五日増築に着手鋭意工事中であつたが去る十二月二十五日都知事を始め都議會、區議會議員、區長、協賛會長その他區内有名人多數列席を見盛會裡にその落成式が行はれた。

自治行政の進展途上更に新しい年を迎えるに當つて梅島支所増築の朗報は朗期區政への一歩前進が期待される。

一月の國民の祝日

一月一月 元旦

年のはじめを祝う

一月十五日 成人の日

おとなになつたことを自覺し、みずから生き抜こうとする青年を祝ひはげます。

## 衆議院議員立會演說會場並にその司會者

會場	所在地	名稱	司會者
	千住旭町五八	足立區選舉管理委員會	委員長 田中廣吉
	區立千壽第四小學校		委員長 田中廣吉
	千住大川町四二	區立千壽第三小學校	委員長 田中廣吉
	區立千壽第三小學校		委員 弘澤快龍
	梅島町一九〇三	區立梅島小學校	委員 小宮直太郎
	本木町三ノ二八八六	區立本木小學校	委員 千々崎嘉助
	區立東淵江小學校		

## 立會演說開催豫定日

場所	期日
千壽第四小學校	六月、十二日、十六日
千壽第三小學校	六月、十二日、十九日
梅島小學校	八月、十五日、二十日
本木小學校	六月、十二日、十九日
東淵江小學校	八月、十五日、二十日

## 謹賀新年

一、火災保險の御用は

日本火災海上保險株式會社  
千代田火災海上保險株式會社  
千住代理店

中川直次郎

千住五ノ六八  
電足三六一三

一、金融と貯蓄

相互無盡株式會社

千住支部

中川直次郎

新會は毎月一日發會

金拾萬圓、金五萬圓、金一萬圓の三種であります

各種とも當籤の方は當籤式に一割までの權利金がもらえます

## 賀 井口整形

外科病院

元方面館跡  
赤門隣



### 「都營バス」 小台線開通

江北地區住民から久しく待望せられておりました江北橋北詰荒川土手を起點とする、上野廣小路行の「都營バス」が愈々去る十二月十五日から開通致しましたが同線の開通に依つて下沼田町以北の地區並に新田宮城、小台町等の地區は交通の中心となり今後の發展を期待されて居ります。

### 自轉車無料預所 區役所裏庭に

區役所裏庭に區營の自轉車無料預所が去る十二月二十日から設けられてゐます。このニュースの前號區政と私達欄に於いても區營の自轉車預所の設置を望むとの市川欣史氏の聲もあり區民各位から期待されてゐたものだけに自轉車により區役所へおいでのりは遠慮なく御利用願います。

### 少年少女のための 巡回幻燈會

昨年の春以來、民生課では子供の健全な娯樂と教化を圖るために幻燈機三台とそのフィルム數十巻を備えて、各方面の子供會の需めに應じて無料貸出を行ひ、大變好評を博してきたが、周邊地區ではどうしたことがこれを利用することが少いので、今回區役所が直接主催となつて左の日程りで各小學校を會場として巡回幻燈會を開いた、紙芝居が最大の慰樂とされてゐたこの地區の子供たちから「幻燈は紙芝居より面白いや、又直き來て映してね」といふ注文が出る程の好結果を収めた。

- 十一月十五日 花畑小學校
- 十七日 淵江小學校
- 廿二日 舎人小學校
- 廿四日 東淵江小學校
- 廿五日 伊興小學校

### 保健所便り

病魔を克服  
いたしましよ

歳末に際し東京都の皆様の醫療厚生を圖るため都内一齊に十二月十七日から廿三日まで一週間區役所保健所協力の上移動診療班の援助を得て(千住大川町第三小學校)(千住旭町第四小學校)(本木町一丁目足立診療所)にて有意義なる診療を實施いたしました健康に疑念を持たれる方公衆衛生に關し「質問」を持たれる方建設的御意見を持たれる方「保健所」に御來所下さるようお願いいたします。正しい明るい自由は先ず健康からです。

### 現在勢 十二月一日の現勢

世帯	五八、七三〇	前月より	一九世帯減
人口	二四五、二五二	男	一一二四、二八四
		女	一一〇〇、九六八
人口	前月より	四八八人増	

### 街に野犬を なくしましょう

狂犬病防止のため毎月野犬の捕獲を實施いたして居ります。が本十二月中の實施の結果は次の通りでした。  
實施朝日 十二月二日廿日

### 名簿に登録されてない人は投票が出来ません

### 臨時衆議院議員選舉 人名簿縦覧について

縦覧期日 昭和二十四年一月十日より  
午前九時より午後四時まで

場 所 足立區役所各出張所

◎縦覧期間中に限り修正異議の申立が出来ます

縦覧期間終了後は如何なる理由があつても名簿に登録されません

### 足立區選舉管理委員會

廿二日、廿三日 足立區全域  
捕獲頭數 一一二頭

のら犬をなくすためには皆様のご協力が絶體必要です。非常に多くの方が徘徊しているのら犬から咬傷を受けて居ります。

愛犬には必ず鑑札をつけ狂犬病の豫防注射を済ませて下さい。

昔なつかしい  
年賀郵便

八年ぶりに再開された年賀郵便はこのところ豫想外に多い

との見出しがついたせい、か足立郵便局では一層氣を良くして年賀状のハガキは勿論のこと、その他切手でも何でもご入用とあらば電話二〇〇一番えかければ直ちに持参することであるその外郵便に關することは何んでも相談に應じ眞に明るい民衆の郵便として親切迅速正確をモットーとして最大のサービス向上と郵便課の係員は張り切つているせい、ご利用の程を!!

但し取引高税印紙は如何に數量が多くても帳簿記入の關係があるので持参出来ないとのことである。

正 牛豚肉の  
御用は  
一丁目の  
鈴木商店  
電話足立二六三四

謹 賀 新 年  
新生ノ スポーツ用具店  
お菓子と コーヒーノ店  
新 生 !  
千住3-3. TEL足2102  
鈴木商事株式會社

謹 賀 新 年  
和洋服の  
賣 買 は  
一丁目の  
をんだや



# 税金と私達の生活 (五)

## 都税の話 其の四

### 五、都民税

國家並びに地方公共團體がその存立の目的たる事業を行う處の財源として、國家が國税に、地方公共團體が地方税に、その大部分を賄つて居る。然して國稅體系を人税に、地方稅體系を物税に分離され相互に自立性を保たれて居る。これわ國家の構成並びに地方公共團體の地方公共施設との關聯性に於いて一應うなづける措置であるが、地方公共團體が直接課徴する人税が地方税の中から全然姿を消すと云ふ事、自治の基本である負擔分任の精神が、地方税に顯われないと云う事に成るので、この缺陷を補う爲、出来るだけ多數の地方住民に應分の地方税を負擔せしめることを、目的として、この税が創設されたのであります。然して時代の推移と云うか地方公共團體の自主性が、民主主義の發展と共に益々昂まるにつれ、これに伴う經費の面もいよ／＼増大して、伸縮性の少い物税主義をとつて来た過去の地方税制でわ／＼やく破綻を來さす様に成つた。こゝに於いて地方税中唯一の人税

たる本税が時代の脚光を浴び再認識される時に成つたのであります。即ち從來住民税わこれによつて多額の税収入を擧げんとするので無く、廣く住民がその屬する地方費の負擔を分擔し、それを通じて地方公共團體の事業に關心を深くし、延いて積極的の地方自治に參與して行つとする氣風を醸成するにあつた。従つてなるべく多數の者に負擔せしめ得るものであると共に、納税者一人に對する、最高課額を制限して成る可く多數の者に、相當額の負擔を求めめる意圖であつた。この負擔分任の精神から現在でわ一步を進め地方公共團體の經費を賄う最も有力な財源としての性格を持つに至りました。都税中

なければならぬ機運に向つて來たのであります。云い換へれば、地方住民であることによりその地方公共團體の施設利用者として拂う經費並びに、自己の屬する團體の發展の爲各自の能力に應じて支拂わなければならぬ經費、これわ社會正義の立場からも考へなければならぬ能力に應じた割前でありませう。都民税に於いて前者わ均等割としてたとえいかなる世帯であらうとも一應獨立した生計を維持するものわ納税者としてその義務をつくらねばならない。これわ如何なる大世帯でも或わ如何に少くわすか一人世帯の構成員であつても一應地方住民としての一個の生活體として、その地方の經費を分擔するわけでありませう。その生活能力の多少により大なる者は大に、少なる者わその分に應じて支拂うものわ所得割、乃至家賃賃賃價格割でありませう。こゝで特に注意されねばならぬ事わ、各人の所得が如何に正確に掌握されて居るかと云う事でありませう。特に現代の様に國民所得として現實

に動いて居る面と、これが所得の課税面に表われた數字との餘りにも大きな差を如何に處理出来るかと云ふ點でありませう。

これわ區民の皆様の善意と行政面にある私等の熱意とで解決されねばならぬものと存じます。(續)

### 次回都營住宅 申込近づく

さきに保木間町都營住宅は舊臘二十二日抽籤をしたが當せんは別項の通りであるがつづいて第三第四と計畫をたて着々進行しつつある。

既に建設も決り申込を受付ける豫定になつて居る處に新田町三五に約一〇〇戸建設北三谷町四六五萬西用水東側に約四五戸建設することになつて居る。なほ其の他建設豫定地としては大谷田町方面に約五千坪五兵衛町一〇一八に一千坪は既に手配済となつて引續き住宅建設の豫定になつて居る。因に新田町北三谷町の都營住宅の申込は二月中旬の豫定。

### 廣告料の割引

今回廣告掲載契約の便宜のため廣告料をつぎのよう割引いたします

割引料金	割引	料	摘要
掲載規格	一回の割引	六回繰續	十一回繰續
四分の一段	二〇〇〇圓	一、〇〇〇〇圓	一、八〇〇〇圓
四分の二段	四〇〇〇圓	二、〇〇〇〇圓	三、六〇〇〇圓
四分の三段	六〇〇〇圓	三、〇〇〇〇圓	五、四〇〇〇圓
四分の四段	八〇〇〇圓	四、〇〇〇〇圓	七、二〇〇〇圓

尚廣告の申込は編輯課文書係(區役所二階 電話足三三八七一九)

謹賀新年

東京醫科齒科大學  
得業士 重松勝八郎  
顧問 重松 三幸  
診療所 千住壽町八二  
河原町七一  
電足二〇八三

石黒製菓  
株式會社  
取締役社長 増田艶一  
千住三丁目五四  
電足立二七四〇

謹賀新年

新年の賀金は  
お預金は  
中小商工業者の金融の相談は  
足立區内の庶民金融機關である  
足立信用組合へ  
庶民金庫足立代理所  
足立區千住一ノ五五番地 電話足立二七七二番

日本工藝株式會社  
取締役 竹本ハナ  
千住元町一五  
電足三五〇一

清水表具店  
千住高砂町一二三  
元三軒家通り土手際

謹賀新年

諸印刷と文具具  
織田印刷所  
千住二ノ五五  
電足三七六七番  
北千住美觀商店街通

三和護謨製造合資會社  
足立區西新井町一六七五  
電話足立二三三八一